

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Multi-Grade Grease CS 1 EP

Data de revisão: 09.02.2023

Código do produto: 717196

Página 1 de 8

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1. Identificador do produto**

ADDINOL Multi-Grade Grease CS 1 EP

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**Utilização da substância ou mistura**

Lubrificantes e aditivo.

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**Produtor**

Companhia:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Estrada:	Am Haupttor	
Local:	D-06237 Leuna	
Telefone:	+49 (0) 3461 845-0	Telefax: +49 (0) 3461 845-555
Endereço eletrónico:	info@addinol.de	
Pessoa de contato:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Divisão de contato:	ADDINOL Application Technology	

Fornecedor

Companhia:	Sociedade de Rolamentos, SDR S.A.	
Estrada:	R.Engº.Ferreira Dias, 831 / 843	
Local:	P- 4100-247 Porto	
Telefone:	+ 351 22 619 83 20	Telefax: + 351 22 619 83 21
Endereço eletrónico:	sdr@sdr.pt	
Internet:	http://www.sdr.pt	

1.4. Número de telefone de emergência:

CIAV +351 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Esta mistura não está classificada como perigosa de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008.

2.2. Elementos do rótulo**Conselhos adicionais**

O produto não está sujeito a rotulagem obrigatória, de acordo com as directivas comunitárias ou as respectivas leis nacionais.

2.3. Outros perigos

Sem perigos dignos de referência.

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**3.2. Misturas****Componentes perigosos**

nenhum (conforme Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH))

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Multi-Grade Grease CS 1 EP

Data de revisão: 09.02.2023

Código do produto: 717196

Página 2 de 8

Conselhos adicionais

Esta mistura não contém quaisquer ingredientes que apresentem riscos para a saúde ou para o ambiente, na aceção do Regulamento (CE) n.º 1272/2008, que estejam sujeitos a um valor-limite de exposição profissional ou que estejam classificados como PBT/mPmB ou figurem na lista de candidatas.

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Sistema de classificação: A classificação corresponde às listas CE actuais, mas é complementada por informações da literatura técnica e detalhes da empresa.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**4.1. Descrição das medidas de emergência****Recomendação geral**

Auto-protecção do socorrista. Mudar o vestuário molhado. Não trazer nos bolsos panos embebidos no produto.

Se for inalado

Inalar ar fresco. In case of persistent complaints seek medical advice.

No caso dum contacto com a pele

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão.

No caso dum contacto com os olhos

No caso de contato com os olhos, lavar imediatamente entre 5 a 10 minutos com água corrente, mantendo os olhos abertos. Consultar em seguida um oftalmologista.

Se for engolido

NÃO provocar o vômito.

Lavar a boca com muita água. Chamar imediatamente o médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1. Meios de extinção****Meios de extinção adequados**

Dióxido de carbono (CO₂). Pó extintor. Jacto de água pulverizador. espuma resistente ao álcool.

Meios de extinção inadequados

Jacto de água.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Em caso de incendio podem formar-se: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO₂). Óxidos nítricos (NO_x). Enxofre óxido. fuligem.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

Conselhos adicionais

Adequar as medidas de extinção ao local. Utilizar água pulverizada para protecção das pessoas e refrescamento dos recipientes. Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos. Recolher separadamente a água contaminada usada na extinção. Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga acidental

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Multi-Grade Grease CS 1 EP

Data de revisão: 09.02.2023

Código do produto: 717196

Página 3 de 8

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**Informação geral**

Perigo de escorregar por causa de produto derramado/entornado. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**Outras informações**

Recolher mecanicamente. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais. Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

6.4. Remissão para outras secções

Manuseamento seguro: ver secção 7

Protecção individual: ver secção 8

Secção 12: Informação ecológica

Eliminação: ver secção 13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**7.1. Precauções para um manuseamento seguro****Recomendação para um manuseamento seguro**

Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.

Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho

Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho. Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.

Lavar o vestuário contaminado antes de o voltar a usar. Não comer, não beber, não fumar ou tomar rapé no local de trabalho.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**Informações sobre armazenamento com outros produtos**

Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.

Manter afastado de: Agentes oxidantes.

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Proteger de: Radiação UV/luz solar. gelo.

Temperatura de armazenagem recomendada: 5-40°C

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Informação detalhada: ver folha de dados técnicos.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual**8.1. Parâmetros de controlo****Conselhos adicionais-Parâmetros de controlo**

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m³

STEL: 10 mg/m³

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2. Controlo da exposição

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Multi-Grade Grease CS 1 EP

Data de revisão: 09.02.2023

Código do produto: 717196

Página 4 de 8

**Medidas de protecção individual, nomeadamente equipamentos de protecção individual****Protecção ocular/facial**

Óculos de protecção herméticos. Normas DIN (Instituto Alemão de Normalização)/NE: EN 166

Protecção das mãos

Devem usar-se luvas de protecção testadas: Normas DIN (Instituto Alemão de Normalização)/NE: EN ISO 374

Duração do uso em caso de contacto permanente: 480 min

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).

Espessura do material das luvas: 0.7 mm.

Duração do uso em caso de contacto pontual (irrigadores): 30 min

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).

Espessura do material das luvas: 0.4 mm

Protecção preventiva da pele através de creme protector.

Protecção da pele

Usar vestuário de protecção adequado. Mudar o vestuário molhado. Não trazer nos bolsos panos embebidos no produto.

Protecção respiratória

em caso de aplicação e uso correctos e em condições normais, a utilização de uma protecção respiratória não é necessária. Se as medidas de exaustão ou ventilação técnica não forem possíveis ou suficientes, usar protecção respiratória. Protecção respiratória com filtro contra gases e vapores orgânicos tipo A - ponto de ebulição > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico:	Pasta
Cor:	castanho
Odor:	como: de óleo mineral.
Limiar de odor:	não determinado

Método

Ponto de fusão/ponto de congelação:	Não há dados disponíveis
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	Não há dados disponíveis
Inflamabilidade:	Não há dados disponíveis
Inferior Limites de explosão:	Não há dados disponíveis
Superior Limites de explosão:	Não há dados disponíveis
Ponto de inflamação:	> 200 °C DIN EN ISO 2592
Temperatura de auto-ignição:	Não há dados disponíveis
Temperatura de decomposição:	Não há dados disponíveis
Valor-pH:	não aplicável
Viscosidade/cinemático: (a 40 °C)	150 mm ² /s DIN 51562 - Óleo de base
Hidrossolubilidade:	insolúvel
Solubilidade noutros dissolventes	
não determinado	

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Multi-Grade Grease CS 1 EP

Data de revisão: 09.02.2023

Código do produto: 717196

Página 5 de 8

Coefficiente de partição n-octanol/água:	não determinado
Pressão de vapor:	não aplicável
Densidade (a 20 °C):	0,92 g/cm ³ DIN 51757
Densidade relativa do vapor:	não determinado

9.2. Outras informações**Informações relativas às classes de perigo físico**

Perigos de explosão

Não há dados disponíveis

Temperatura de auto-ignição

sólido:

não capaz de combustão espontânea.

gás:

Não há dados disponíveis

Propriedades comburentes

Não há dados disponíveis

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**10.1. Reatividade**

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

10.2. Estabilidade química

A mistura está quimicamente estável sob as condições de armazenamento, de utilização e de temperatura recomendadas.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não se conhecem reações perigosas.

10.4. Condições a evitar

Ver capítulo 7 Não são necessárias outras medidas adicionais.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5. Materiais incompatíveis

Reacção com : Agentes oxidantes, forte. Ácido.

10.6. Produtos de decomposição perigososEm caso de incêndio podem formar-se: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO₂). Óxidos nítricos (NO_x). Enxofre óxido. fuligem.**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Irritação ou corrosão

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Um contacto prolongado/frequente com a pele, pode provocar um desengorduramento da pele e provocar dermatitis.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Multi-Grade Grease CS 1 EP

Data de revisão: 09.02.2023

Código do produto: 717196

Página 6 de 8

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

11.2. Informações sobre outros perigos**Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

não aplicável

Conselhos adicionais

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1. Toxicidade**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Mistura não testada.

12.2. Persistência e degradabilidade

Não é facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE). Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

12.3. Potencial de bioacumulação

Não há dados disponíveis

12.4. Mobilidade no solo

Devido à sua baixa solubilidade em água, o produto é geralmente separado mecanicamente em estações de tratamento biológicas.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

12.7. Outros efeitos adversos

Não há dados disponíveis

Conselhos adicionais

Não deixar o produto atingir sem controlo o ambiente.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

Must not be disposed of with domestic refuse. Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

120112 RESÍDUOS DA MOLDAGEM E DO TRATAMENTO FÍSICO E MECÂNICO DE SUPERFÍCIE DE METAIS E PLÁSTICOS; Resíduos da moldagem e do tratamento físico e mecânico de superfície de metais e plásticos; ceras e gorduras usadas; resíduo perigoso

Eliminação das embalagens contaminadas

As embalagens contaminadas devem ser completamente esvaziadas e podem ser reutilizadas após limpeza adequada. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais. As embalagens que não possam ser descontaminadas devem ser eliminadas.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

-

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Multi-Grade Grease CS 1 EP

Data de revisão: 09.02.2023

Código do produto: 717196

Página 7 de 8

14.2. Designação oficial de transporte da ONU: -**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** -**14.4. Grupo de embalagem:** -**Transporte fluvial (ADN)****14.1. Número ONU ou número de ID:** -**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** -**14.4. Grupo de embalagem:** -**Transporte marítimo (IMDG)****14.1. Número ONU ou número de ID:** -**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** -**14.4. Grupo de embalagem:** -**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Número ONU ou número de ID:** -**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** -**14.4. Grupo de embalagem:** -**14.5. Perigos para o ambiente**

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

não aplicável

Conselhos adicionais

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Informação regulatória nacional**

Classe de perigo para a água (D): 1 - ligeiramente perigoso para a água

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações**Revisão**

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção:

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL Multi-Grade Grease CS 1 EP

Data de revisão: 09.02.2023

Código do produto: 717196

Página 8 de 8

4,6,7,8,9,10,11,12,14,15,16.

Abreviaturas e acrónimos

Para abreviaturas e siglas, consultar a ECHA: Documentos de orientação sobre os requisitos de informação e avaliação da segurança química, capítulo R.20 (Lista de termos e abreviaturas).

Outras informações

A mistura não está classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE].

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)